

Sur la proposition du Ministre flamand de l'Environnement et du Logement;
Après délibération,

Arrête :

Article 1er. L'article 2 de l'arrêté du Gouvernement flamand du 2 février 1994 portant l'affectation de crédits supplémentaires approuvés dans le cadre de la Conférence flamande sur l'Emploi visant l'aide à la rénovation du patrimoine des logements locatifs appartenant aux sociétés de logement social, agréées par la Société flamande du Logement, est remplacé par la disposition suivante :

« Article 2. Dans les limites de l'autorisation accordée en vertu du décret relatif au budget, le Ministre flamand peut s'engager à octroyer des subventions à la « VHM » et aux sociétés de logement social agréées par la VHM », en vue de financer le programme de rénovation et d'investissement, approuvé par lui-même. »

Art. 2. Le présent arrêté entre en vigueur le 29 juin 1994.

Art. 3. Le Ministre flamand ayant le logement dans ses attributions, est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Bruxelles, le 6 juillet 1994.

Le Ministre-Président du Gouvernement flamand,
L.VAN DEN BRANDE

Le Ministre flamand de l'Environnement et du Logement,
N. DE BATSELIER

N. 94 — 3162

[C — 36517]

6 JULI 1994. — Besluit van de Vlaamse regering houdende regeling tot de toekanning van subsidies aan de Vlaamse Huisvestingsmaatschappij voor de financiering van haar investeringsprogramma

De Vlaamse regering,

Gelet op de Huisvestingscode, gevoegd bij het koninklijk besluit van 10 december 1970 en bekrachtigd door de wet van 2 juli 1971, inzonderheid op de artikelen 10, 14 en 41, alsmede op de artikelen 81 en 82, ingevoegd bij de wet van 1 augustus 1978;

Gelet op het decreet van 21 december 1988, houdende oprichting van een Vlaamse Huisvestingsmaatschappij, gewijzigd bij het decreet van 12 december 1990;

Gelet op het decreet van 12 december 1993, houdende de algemene uitgavenbegroting van de Vlaamse Gemeenschap voor het begrotingsjaar 1994, inzonderheid op artikel 30;

Gelet op het besluit van de Vlaamse regering van 21 december 1988 houdende goedkeuring van de statuten van de Vlaamse Huisvestingsmaatschappij;

Gelet op het akkoord van de Vlaamse minister bevoegd voor de begroting, gegeven op 28 juni 1994;

Gelet op de wetten van de Raad van State, gecoördineerd op 12 januari 1973, inzonderheid op artikel 3 § 1, gewijzigd bij de wet van 4 juli 1989;

Gelet op de dringende noodzakelijkheid;

Overwegende dat met ingang van 1 januari 1994 een nieuw financieringsstelsel werd ingesteld met betrekking tot het investeringsprogramma van de Vlaamse Huisvestingsmaatschappij voor de huursector en de sector kredietverlening en verkoop;

Overwegende dat bijgevolg onverwijld de nodige uitvoeringsbepalingen dienen getroffen te worden opdat dit nieuwe financieringsstelsel daadwerkelijk kan opgestart worden;

Op voorstel van de Vlaamse minister van Leefmilieu en Huisvesting;

Na beraadslaging,

Besluit :

Artikel 1. Voor de toepassing van dit besluit wordt verstaan onder :

1° Vlaamse minister : de Vlaamse minister tot wiens bevoegdheid de huisvesting behoort.

2° VHM : de Vlaamse Huisvestingsmaatschappij.

Art. 2. Dit besluit regelt de voorwaarden onder dewelke de Vlaamse minister de verbintenis kan aangaan tot het verstrekken van subsidies aan de VHM en de voorwaarden waaronder de Vlaamse minister deze subsidies kan uitbetalen.

Art. 3. § 1. De Vlaamse minister kan jaarlijks binnen de perken van de door het begrotingsdecreet toegestane machtiging de verbintenis aangaan tot het verstrekken van subsidies aan de VHM ter financiering van het door hem goedgekeurd investeringsprogramma voor de huursector en de eigendomssector.

§ 2. Het in onderhavig besluit bedoelde investeringsprogramma heeft betrekking op leningen die door de VHM toegestaan worden onder de vorm zoals hierna bepaald :

1° voor wat de huursector betreft : leningen aan de lokale sociale huisvestingsmaatschappijen, met het oog op de financiering van projecten die betrekking hebben op huurwoningen. De modaliteiten van deze leningen worden beschreven in het in artikel 8 bedoelde reglement;

2° voor wat de eigendomssector betreft :

a) leningen aan de lokale sociale huisvestingsmaatschappijen, met het oog op de financiering van projecten die betrekking hebben op voor verkoop aan particulieren bestemde woningen. De modaliteiten van deze leningen worden beschreven in het in artikel 8 bedoelde reglement

b) hypothecaire leningen aan particuliere ontleners, overeenkomstig de bepalingen van het besluit van de Vlaamse regering van 20 maart 1991, houdende de voorwaarden betreffende het toestaan van leningen aan particulieren door de VHM, met uitsluiting van de hypothecaire leningen toegekend voor de verwerving van woningen waarvan de oprichting werd gefinancierd met leningen bedoeld in a) hiervoor.

§ 3. Het investeringsprogramma omschrijft de verrichtingen waarvoor de leningen vermeld onder § 2 worden toegestaan, ondermeer wat plaats en aard betreft en raamt deze verrichtingen. De Vlaamse minister stelt vast welk gedeelte van het jaarlijks investeringsvolume dient betrekking te hebben op de verwerving en/of de renovatie en zo nodig de sloping en vervanging van ongezonde en onaangepaste woningen of gebouwen en op de verbetering of aanpassing van woningen. Dit gedeelte bedraagt minstens 30 %.

Art. 4. De in artikel 3, § 1 vermelde subsidies bedragen, naargelang de sector van het investeringsprogramma waarop zij betrekking hebben :

- 69 % van het totaal bedrag van de leningen vermeld onder artikel 3, § 2, 1°;
- 28 % van het totaal bedrag van de leningen vermeld onder artikel 3, § 2, 2°.

Art. 5. Het niet-gesubsidieerde gedeelte van de in artikel 3 § 2 bedoelde leningen kan, ten belope van de bedragen en onder de voorwaarden die in het begrotingsdecreet en het decreet van 21 december 1988 houdende de oprichting van een Vlaamse Huisvestingsmaatschappij worden vastgesteld, door de VHM gefinancierd worden met leningen.

Art. 6. § 1. In de boekhouding van de VHM wordt een financieringsfonds voor de huursector en een financieringsfonds voor de eigendomssector gecreëerd met het oog op de financiering van de in artikel 3, § 2 bedoelde leningen alsmede van de aflossingen, terugbetalingen, intresten en bijkomende kosten verbonden aan de leningen bedoeld in artikel 5, herfinancieringsleningen en bijkomende leningen inbegrepen.

§ 2. Elk van deze financieringsfondsen wordt gestijfd door :

- 1° de bij dit besluit ingestelde subsidies alsmede de opbrengst van de leningen bedoeld in artikel 5;
- 2° de opbrengst van de herfinancieringsleningen en bijzondere leningen bedoeld in § 1;
- 3° de terugbetalingen, in hoofdsom en intresten, van de in artikel 3, § 2 bedoelde leningen;
- 4° andere middelen die door de Raad van Bestuur van de VHM worden ter beschikking gesteld onder de voorwaarden en volgens de modaliteiten die hij bepaalt, mits goedkeuring door de Vlaamse minister;
- 5° de netto-beleggingsopbrengsten van de onder 1° tot 4° bedoelde middelen.

§ 3. De Vlaamse minister bevoegd voor Financiën en Begroting en de Vlaamse minister beslissen over de aanwending van de saldi van beide fondsen.

Art. 7. § 1. De Vlaamse minister kan op basis van een door de VHM voorgelegd betalingsplan de besluiten treffen tot de uitbetaling van de subsidies.

§ 2. De subsidies worden aan de VHM betaald in maandelijkse schijven van 7,5 % van de totale subsidies; het saldo wordt betaald na indiening van het jaaroverzicht van de door de VHM gedane betalingen in het kader van de in artikel 3 bedoelde investeringsprogramma's.

§ 3. Het betalingsplan en het jaaroverzicht maken een onderscheid in de betalingen naargelang de betrokken sector en naargelang het jaartal van het investeringsprogramma.

Art. 8. De Raad van Bestuur van de VHM stelt een reglement vast waarin de modaliteiten voor de uitvoering van het in artikel 3, § 1 bedoelde investeringsprogramma wordt bepaald. Dit reglement wordt aan de Vlaamse minister bevoegd voor Financiën en Begroting en aan de Vlaamse Minister ter goedkeuring voorgelegd.

Art. 9. § 1. De Vlaamse minister kan, na advies van de VHM, normen opleggen met betrekking tot de woningen die gefinancierd worden met de via dit besluit toegekende subsidies, waarbij deze normen niet lager mogen liggen dan de normen die gehanteerd worden in het besluit van de Vlaamse regering van 3 februari 1993 houdende instelling van een tegemoetkoming in de last van de hypothecaire leningen met het oog op het bouwen, kopen of renoveren van woningen.

§ 2. De Vlaamse minister kan, na advies van de VHM, termijnen en procedures vaststellen omtrent de realisatie van het in dit besluit bedoelde investeringsprogramma.

Art. 10. De Vlaamse minister of zijn afgevaardigde oefent toezicht uit op het nakomen door de VHM van de haar krachtens dit besluit opgelegde voorwaarden.

Art. 11. De volgens dit besluit verleende subsidies mogen niet aangewend worden voor enig ander doel dan dit waarvoor ze werden verleend.

Misbruik wordt bestraft met terugvordering van de reeds verleende voorschotten, in voorkomend geval te vermeerderen met de wettelijke verwijlrenten. Alle bedragen, met inbegrip van de boete en de intresten, zijn onmiddellijk en van rechtswege opeisbaar lastens de VHM.

Art. 12. Dit besluit treedt in werking op 29 juni 1994.

Art. 13. De Vlaamse minister bevoegd voor de huisvesting is belast met de uitvoering van dit besluit.
Brussel, 6 juli 1994.

De minister-president van de Vlaamse regering,
L. VAN DEN BRANDE

De Vlaamse minister van Leefmilieu en Huisvesting,
N. DE BATSELIER

TRADUCTION

F. 94 — 3182

[C — 36517]

6 JUILLET 1994. — Arrêté du Gouvernement flamand réglant l'octroi de subventions à la Société flamande du Logement en vue du financement de son programme d'investissement

Le Gouvernement flamand,

Vu le Code du Logement, annexé à l'arrêté royal du 10 décembre 1970 et ratifié par la loi du 2 juillet 1971, notamment les articles 10, 14 et 41, ainsi que les articles 81 et 82, insérés par la loi du 1er août 1978;

Vu le décret du 21 décembre 1988 portant création d'une Société flamande du Logement, modifié par le décret du 12 décembre 1990;

Vu le décret du 12 décembre 1993 contenant le budget général des dépenses de la Communauté flamande pour l'année budgétaire 1994, notamment l'article 30;

Vu l'arrêté du Gouvernement flamand du 21 décembre 1988 portant approbation des statuts de la Société flamande du Logement;

Vu l'accord du Ministre flamand ayant le Budget dans ses attributions, donné le 28 juin 1994;

Vu les lois sur le Conseil d'Etat, coordonnées le 12 janvier 1973, notamment l'article 3 § 1er, modifié par la loi du 4 juillet 1989;

Vu l'urgence;

Considérant qu'à partir du 1er janvier 1994 un nouveau régime de financement a été instauré relatif au programme d'investissement de la Société flamande du Logement ayant trait au secteur de la location et au secteur de la vente et de l'octroi de crédits;

Considérant qu'il s'impose par conséquent de prendre sans délai les dispositions d'exécution nécessaires pour que ce nouveau régime de financement puisse effectivement être mis en oeuvre;

Sur la proposition du Ministre flamand de l'Environnement et du Logement;

Après délibération,

Arrête :

Article 1er. Pour l'application du présent arrêté il faut entendre par :

- 1° Ministre flamand : le Ministre flamand ayant le logement dans ses attributions;
- 2° VHM : la Société flamande du Logement.

Art. 2. Le présent arrêté règle les conditions auxquelles le Ministre flamand peut s'engager à octroyer des subventions à la « VHM » et les conditions auxquelles le Ministre flamand peut payer ces subventions.

Art. 3. § 1er. Dans les limites de l'autorisation accordée en vertu du décret relatif au budget, le Ministre flamand peut s'engager à octroyer des subventions à la « VHM » en vue de financer le programme d'investissement, approuvé par lui-même, pour les secteurs relatifs à la location et aux propriétés.

§ 2. Le programme d'investissement visé au présent arrêté a trait aux prêts qui sont accordés par la « VHM » sous les formes suivantes :

1° en ce qui concerne le secteur de location sociale : des prêts aux sociétés de logement social locales, en vue du financement de projets ayant trait aux habitations de location. Les modalités de ces prêts sont décrites dans le règlement visé à l'article 8;

2° en ce qui concerne le secteur des propriétés :

a) les prêts aux sociétés de logement social locales, en vue du financement de projets ayant trait aux habitations destinées à être vendues à des particuliers. Les modalités de ces prêts sont décrites dans le règlement visé à l'article 8;

b) les prêts hypothécaires aux emprunteurs particuliers, conformément aux dispositions de l'arrêté du Gouvernement flamand du 20 mars 1991, portant les conditions relatives à l'octroi de prêts à des particuliers par la « VHM », à l'exception des prêts consentis pour l'acquisition d'habitations dont la construction a été financée par des prêts visés au point a) ci-dessus.

§ 3. Le programme d'investissement décrit les opérations pour lesquelles les prêts mentionnés au § 2 sont consentis, entre autre en ce qui concerne le lieu et la nature, et en mentionne l'estimation. Le Ministre flamand détermine quelle est la partie du volume d'investissement annuel qui doit avoir trait à l'acquisition et/ou la rénovation, et si nécessaire, à la démolition et au remplacement d'habitations ou de bâtiments insalubres et inadaptés, et à l'amélioration ou à l'adaptation d'habitations. Cette partie s'élève à au moins 30 %.

Art. 4. Les subventions mentionnées à l'article 3, § 1er, comprennent, selon le secteur du programme d'investissement auquel elles ont trait :

- 69 % du montant total des prêts mentionnés à l'article 3, § 2, 1°;
- 28 % du montant total des prêts mentionnés à l'article 3, § 2, 2°.

Art. 5. La partie non-subventionnée des prêts visés à l'article 3, § 2, peut être financée par la « VHM » par des prêts à concurrence des montants et aux conditions qui ont été fixés dans le décret relatif au budget et dans le décret du 21 décembre 1988 portant création d'une Société flamande du Logement.

Art. 6. § 1er. Un fonds de financement destiné au secteur de la location et un fonds de financement destiné au secteur des propriétés seront créés dans la comptabilité de la « VHM » en vue du financement des prêts visés à l'article 3, § 2, ainsi que des remboursements, des intérêts et des frais supplémentaires liés aux prêts visés à l'article 5, y compris les prêts de refinancement et les prêts supplémentaires.

§ 2. Chacun de ces fonds de financement est consolidé :

- 1° par les subventions instaurées par le présent arrêté ainsi que par le produit des prêts visés à l'article 5;
- 2° par le produit des prêts de refinancement et des prêts supplémentaires visés à l'article 5;
- 3° par les remboursements, en capital et intérêts, des prêts visés à l'article 3, § 2;
- 4° par d'autres moyens rendus disponibles par le Conseil d'Administration de la « VHM » aux conditions et suivant les modalités fixées par ce dernier, moyennant l'approbation du Ministre flamand;
- 5° par les rendements nets des investissements des moyens visés aux points 1° à 4°.

§ 3. Le Ministre flamand chargé des Finances et du Budget et le Ministre flamand décident de l'affectation des soldes des deux fonds.

Art. 7. § 1er. Le Ministre flamand peut prendre les arrêtés portant paiement des subventions sur base d'un plan de paiement présenté par la « VHM ».

§ 2. Les subventions sont payées à la « VHM » en tranches mensuelles de 7,5 % du total des subventions; le solde est payé après introduction du relevé annuel des paiements effectués par la « VHM » dans le cadre des programmes d'investissements visés à l'article 3.

Le plan des paiements et le relevé annuel font une différence entre les paiements selon le secteur concerné et selon l'année du programme d'investissement.

Art. 8. Le Conseil d'Administration de la « VHM » établit un règlement dans lequel sont fixées les modalités d'exécution du programme d'investissement visé à l'article 3, § 1er. Ce règlement est présenté pour approbation au Ministre flamand chargé des Finances et du Budget et au Ministre flamand.

Art. 9. § 1er. Le Ministre flamand peut, après avis de la « VHM », imposer des normes ayant trait aux habitations financées par les subventions accordées en vertu du présent arrêté, étant entendu que ces normes ne peuvent pas être inférieures aux normes adoptées par l'arrêté du Gouvernement flamand du 3 février 1993 instaurant une intervention dans la charge des prêts hypothécaires en vue de la construction, de l'achat ou de la rénovation d'habitations.

§ 2. Le Ministre flamand peut, après avis de la « VHM », fixer des délais et des procédures ayant trait à la réalisation du programme d'investissement visé au présent arrêté.

Art. 10. Le Ministre flamand ou son délégué contrôlent le respect par la « VHM » des conditions qui lui ont été imposées en vertu du présent arrêté.

Art. 11. Les subventions octroyées en vertu du présent arrêté ne peuvent pas être utilisées à d'autres fins que celles pour lesquelles elles ont été octroyées.

Tout abus sera sanctionné par la réclamation des avances déjà accordées, le cas échéant à majorer des intérêts de retard légaux. Tous les montants, y compris l'amende et les intérêts, sont immédiatement exigibles de droit à charge de la « VHM ».

Art. 12. Le présent arrêté entre en vigueur le 29 juin 1994.

Art. 13. Le Ministre flamand ayant le logement dans ses attributions, est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Bruxelles, le 6 juillet 1994.

Le Ministre-Président du Gouvernement flamand,
L. VAN DEN BRANDE

Le Ministre flamand de l'Environnement et du Logement,
N. DE BATSELIER

COMMUNAUTE FRANÇAISE — FRANSE GEMEENSCHAP

F. 94 — 3163

MINISTÈRE DE L'ÉDUCATION, DE LA RECHERCHE ET DE LA FORMATION

[S-Mac — 29539]

5 SEPTEMBRE 1994. — Arrêté du Gouvernement de la Communauté française fixant le nombre maximum de membres du personnel mis en congé pour mission et reconnus indispensables à l'organisation interne de l'enseignement de la Communauté française et des organes représentatifs de l'enseignement subventionné, en application de l'article 43bis de l'arrêté royal du 15 janvier 1974 pris en application de l'article 160 de l'arrêté royal du 22 mars 1969 fixant le statut des membres du personnel directeur et enseignant, du personnel auxiliaire d'éducation, du personnel paramédical des établissements d'enseignement gardien, primaire, spécial, moyen, technique, artistique et normal de l'Etat, des internats dépendant de ces établissements et des membres du personnel du service d'inspection chargé de la surveillance de ces établissements

Le Gouvernement de la Communauté française,

Vu l'arrêté royal du 15 janvier 1974 pris en application de l'article 160 de l'arrêté royal du 22 mars 1969 fixant le statut des membres du personnel directeur et enseignant, du personnel auxiliaire d'éducation, du personnel paramédical des établissements d'enseignement gardien, primaire, spécial, moyen, technique, artistique et normal de l'Etat, des internats dépendant de ces établissements et des membres du personnel du service d'inspection chargé de la surveillance de ces établissements, notamment l'article 43bis y inséré par l'arrêté du Gouvernement du 10 juin 1993 et modifié par l'arrêté du Gouvernement du 4 juillet 1994;

Vu le décret du 1er février 1993 fixant le statut des membres du personnel subsidiés de l'enseignement libre subventionné, notamment son article 69;

Vu le décret du 19 mai 1994 fixant le statut des membres du personnel subsidié de l'enseignement officiel subventionné, notamment son article 57;

Vu l'avis de l'Inspection des Finances;

Vu l'accord du Ministre du Budget, donné le 5 septembre 1994;

Sur la proposition du Ministre de l'Éducation et du Ministre de l'Enseignement

Arrête :

Article 1er. Parmi les membres du personnel de l'enseignement de la Communauté française mis en congé pour mission, peuvent être reconnus indispensables à l'organisation interne de l'enseignement de la Communauté française, tel que prévu à l'article 43bis de l'arrêté royal du 15 janvier 1974 pris en application de l'article 160 de l'arrêté royal du 22 mars 1969 fixant le statut des membres du personnel directeur et enseignant, du personnel auxiliaire d'éducation, du personnel paramédical des établissements d'enseignement gardien, primaire, spécial, moyen, technique, artistique et normal de l'Etat, des internats dépendant de ces établissements et des membres du personnel du service d'inspection chargé de la surveillance de ces établissements, y inséré par l'arrêté du Gouvernement du 10 juin 1993 et modifié par l'arrêté du Gouvernement du 4 juillet 1994, vingt et un membres du personnel au maximum, dont deux seront obligatoirement affectés à la tâche d'animation pédagogique chargés de concevoir et d'encourager toute action destinée à favoriser la progression des écoles vers un parcours scolaire continu, adapté au rythme de l'élève et sans redoublement.

Art. 2. Parmi les membres du personnel de l'enseignement officiel subventionné fondamental et spécial mis en congé pour mission, peuvent être reconnus indispensables à l'organisation interne de l'organe représentatif de l'enseignement officiel subventionné fondamental et spécial, tel que prévu à l'article 43bis de l'arrêté royal du 15 janvier 1974 précité huit membres du personnel au maximum, dont sept seront obligatoirement affectés à la tâche d'animation pédagogique chargés de concevoir et d'encourager toute action destinée à favoriser la progression des écoles vers un parcours scolaire continu, adapté au rythme de l'élève et sans redoublement.

Art. 3. Parmi les membres du personnel de l'enseignement libre subventionné de caractère confessionnel mis en congé pour mission, peuvent être reconnus indispensables à l'organisation interne de l'organe représentatif de l'enseignement subventionné libre de caractère confessionnel, tel que prévu à l'article 43bis de l'arrêté royal du 15 janvier 1974 précité vingt et un membres du personnel au maximum, dont sept seront obligatoirement affectés à la tâche d'animation pédagogique chargés de concevoir et d'encourager toute action destinée à favoriser la progression des écoles vers un parcours scolaire continu, adapté au rythme de l'élève et sans redoublement.